municipality of Tirana

**Call for interest for participation of the Tender for EXTERNAL EXPERTISE AND SERVICE**

**“EXPERT FOR PUBLICATION OF THE DEDICATED RADIO SPOT”**

**under the project**

**“****Integrated Water Management System In Crossborder Area – Cross Water /No 361/Thematic Notice” Co-Financed By** **The European Union Under The Instrument For Pre-Accession Assistance IPA Interreg IPA CBC Italy- Albania – Montenegro”**

 **Tirana, 12/04/** **2022**

**To whom it may concern:**

Subject: Expert for the Publication of the dedicated Radio Spot

**Project Reference:** **Expert for Publication of the dedicated Radio Spot of the Project “Integrated Water Management System in Crossborder Area – Cross Water /No 361/Thematic Notice” Co-Financed By The European Union Under The Instrument For Pre-Accession Assistance IPA Interreg IPA CBC Italy- Albania – Montenegro” Order No.** **13414 date 07.04.2022**

In the context of the partnership in the Project CROSSWATER/ NO 361

Tender for Tender for Expert Publication of the dedicated Radio Spot

The complete tender dossier is attached to this call for proposal. It includes:

* Instructions to tenderers and contract notice
* Draft Contract Agreement and Special Conditions with annexes:
* General Conditions for service contracts
* Terms of reference;
* Budget (to be submitted by the tenderer as the Financial offer using the template provided)

Other information:

* Evaluation grid
* Tender submission form;
* Instruction to Tenderers;

For full details of the tendering procedures, please see the Practical Guide and its annexes, which may be downloaded from the following website: <http://ec.europa.eu/europeaid/prag/document.do>

We look forward to receiving your tender before the deadline set in point 8 of the Instructions. Please send it to the address given in point 8.

The tender must comprise of a Technical offer and a Financial offer, which must be submitted in separate envelopes (see clause **Error! Reference source not found.**). Each Technical offer and Financial offer must contain one original, clearly marked **‘Original’.**

Interested candidates are invited to submit their application in a sealed envelope indicating:

1. the address for submitting tenders indicated above;
2. the reference code of the tender procedure
3. the words ‘Not to be opened before the tender-opening session’ and equivalent phrase in Albanian “Mos te hapet perpara fazes se hapjes se ofertave te tenderit”
4. and the name of the tenderer.at the following address: **Municipality of Tirana,** **Directorate of European Integration and Foreign Projects** **“Torre Drin” Building, First floor, Office number No 12: Tirana**

The deadline for the submission of the applications is **12.05.2022, 16:00 hr**. Only applications received prior to this deadline will be considered.

 For more information and duration of the assignment please referred to the TORS or request the full tender dossier at the email address here given.

**General Directorate of Integration, Strategic Planning and Economic Development**

**Municipality of Tirana**

**BASHKIA TIRANë**

**THIRRJE SHPREHJE INTERESI PëR**

**tenDer për ekspertIzë dhe shërbime të jashtme për EKSPERT për**

 **“Publikimin e spotit Të DEDIKUAR Në RADIO”**

**në kuadër të PROJEKTIt**

**“INTEGRATED WATER MANAGEMENT SYSTEM IN CROSSBORDER AREA – CROSS WATER /NO 361/THEMATIC NOTICE”**

 **Tirana, 12/04/ 2022**

**Lenda: Thirrje Interesi për Ekspertizë për Publikimin e Spotit të dedikuar në Radio” – CROSSWATER NO 361/THEMATIC NOTICE**

**Referenca e Projektit:** **Expert for Publication of the dedicated radio Spot of the Project** **“Integrated Water Management System In Crossborder Area – Cross Water /No 361/Thematic Notice” Co-Financed By The European Union Under The Instrument For Pre-Accession Assistance IPA Interreg IPA CBC Italy- Albania – Montenegro” Order No. 13414 date 07.04.2022**

Në kuadër të partneritetit në projektin Crosswater fi*nancuar nga* ***“*Pre-Accession Assistance IPA Interreg IPA CBC Italy- Albania – Montenegro***",* Bashkia Tiranë, shpall thirrjen e tenderit për ekspertizë dhe shërbime të jashtme, si më poshtë:

***“Ekspertizë dhe Shërbime të Jashtme për Publikimin e spotit të dedikuar në Radio”***

Dosja e plotë e tenderit është bashkëlidhur kësaj thirrjeje dhe duhet të përmbajë:

* Udhezime mbi tenderin dhe njoftimi i kontratës
* Draft Kontrate Marreveshjeje dhe Kushtet e vecanta me anekset përkatëse
* Kushtet e përgjithshme për kontratat e shërbimit
* Termat e References;
* Buxheti (sipas modelit të dhënë)
* Formularë dhe dokumenta të tjerë suportues

Informacionet e tjera:

* Formati i aplikimit në tender;
* Instruksionet e tenderit;

Për më shumë detaje për procedurat e tenderimit të ndjekura, ju lutem ti referoheni modeleve të PRAG dhe anexeve të tij të cilat mund ti shkarkoni në adresën e mëposhtme: <http://ec.europa.eu/europeaid/prag/document.do>

Procedurat e Aplikimit:

Aplikimet duhet të jenë në anglisht dhe të përmbajnë, një ofertë teknike dhe një ofertë financiare, e cila duhet të dorëzohet në zarfat e ndara dhe të permbaje një palë dokumenacion të shënuar si “Origjinal “.

Kandidatët e interesuar janë të ftuar të dorëzojnë aplikimet e tyre në një zarf të mbyllur ku të specifikohet:

1. Adresa e aplikantit të interesuar;
2. Kodi i referencës për procedurën e sipër përmendur të tenderit;
3. Fjalet ‘Not to be opened before the tender-opening session’ dhe e kuivalentja e frazësnës hqip “Mos të hapet për para fazes së hapjes së ofertave të tenderit”
4. Emri i shoqërisë së interesuar.

Për projektin **“CROSSWATER-Order No 13414 date 07.04.2022**”, në adresën e mëposhtme: **Bashkia Tiranë,** **Nd: ”Torre Drini”**, **Rruga ”Abdi Toptani”, Drejtoria e Integrimit Evropian dhe Projekteve të Huaja, Zyra Nr 12, Tiranë, Shqipëri**

Aplikimet pranohen deri me **12.05.2022,** brenda ores **16:00**. Do të shqyrtohen vetëm aplikimet që mbërrijnë brenda këtij afati.

Për më shumë informacion mbi dosjen e plotëtë tenderit si dhe kërkesave dhe afateve të kohëzgjatjes së kontratës, referojuni Termave të Referencës së publikuar ketu, apo kërkoni një informacion me të plotë rreth dosjes së tenderit në adresën elektronike të dhënë më sipër.

**Genci Kojdheli**

**Drejtori i Përgjithshëm**

**Drejtoria e Përgjithshme e Integrimit, Planifikimit Strategjik dhe Zhvillimit Ekonomik**

**Bashkia Tiranë**